

∞  ∞
H·E·M·I·N·G·W·A·Y·

DP-501 MKII
piano digital



Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Alemania
Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0
Correo electrónico: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

06.10.2016, ID: 358344, 360374, 365189

Índice

1	Información general	5
1.1	Guía de información.....	5
1.2	Convenciones tipográficas.....	5
1.3	Símbolos y palabras de advertencia.....	6
2	Instrucciones de seguridad	7
3	Características técnicas	9
4	Instrucciones de montaje	10
5	Conexiones	15
6	Campo de controles y conexiones	17
7	Manejo	20
7.1	Encender/apagar el módulo.....	20
7.2	Función de desconexión automática.....	20
7.3	Ajustar el volumen.....	20
7.4	Ecualizador.....	20
7.5	Sensibilidad al tacto.....	21
7.6	Configurar el piano digital, menú de funciones.....	21
7.6.1	Afinación.....	23
7.6.2	Efecto de PAN, primera voz.....	24
7.6.3	Efecto de PAN, segunda voz, modo de split.....	24
7.6.4	Efecto de PAN, segunda voz, modo dual.....	24
7.6.5	Volumen de la primera voz.....	25
7.6.6	Volumen de la segunda voz, modo de split.....	25
7.6.7	Volumen de la segunda voz, modo dual.....	25
7.6.8	Transponer primera voz por octavas.....	26
7.6.9	Transponer segunda voz por octavas en modo split.....	26
7.6.10	Transponer segunda voz por octavas en modo dual.....	26
7.6.11	Modo arpeggio.....	27
7.6.12	Activar entrada MIDI.....	27
7.6.13	Activar salida MIDI.....	27
7.6.14	Activar sistema de altavoces integrado.....	28
7.6.15	Efecto de reverberación.....	28
7.6.16	Contenido efecto de reverberación primera voz.....	29
7.6.17	Contenido efecto de reverberación primera voz, modo split.....	29
7.6.18	Contenido efecto de reverberación primera voz, modo dual.....	29
7.6.19	Efecto de coro.....	30
7.6.20	Contenido efecto de coro primera voz.....	30
7.6.21	Contenido efecto de coro primera voz, modo split.....	31
7.6.22	Contenido efecto de coro primera voz, modo dual.....	31
7.6.23	Función pedal 1.....	31
7.6.24	Función pedal 2.....	32
7.6.25	Silenciar pista.....	32

7.6.26	Primera voz.....	33
7.6.27	Segunda voz, modo de split.....	33
7.6.28	Segunda voz, modo dual.....	33
7.6.29	Velocidad USB.....	34
7.6.30	Modo de reproducción.....	34
7.6.31	Banco de memoria.....	34
7.6.32	Guardar cambios.....	35
7.6.33	Cargar archivos de parámetros.....	35
7.6.34	Activar interfaz Bluetooth.....	35
7.6.35	Función de desconexión automática.....	36
7.6.36	Restablecer ajustes de fábrica.....	36
8	Funciones.....	37
8.1	Reproducir piezas demo.....	37
8.2	Efecto de reverberación y coro.....	37
8.3	Activar una determinada característica sonora.....	37
8.4	Modo split.....	37
8.5	Determinar el punto de seccionamiento.....	38
8.6	Modo twin.....	38
8.7	Función tempo/tap.....	38
8.8	Metrónomo.....	39
8.9	Transponer.....	39
8.10	Grabar piezas, reproducir y borrar piezas grabadas.....	39
8.10.1	Grabar en modo USB.....	39
8.10.2	Reproducir piezas desde una memoria USB.....	40
8.10.3	Borrar piezas de la memoria USB.....	40
8.10.4	Grabar en modo de melodía.....	40
8.10.5	Reproducir melodías.....	41
8.10.6	Borrar melodías.....	41
8.11	Guardar datos en memoria USB.....	41
8.12	Cargar datos desde una memoria USB.....	42
8.13	Configuración del equipo.....	42
8.13.1	Guardar archivos de configuración en memoria USB.....	42
8.13.2	Cargar un archivo de configuración desde una memoria USB.....	42
8.13.3	Borrar archivos de configuración en una memoria USB.....	43
9	Eliminación de fallos.....	44
10	Implementación MIDI.....	45
11	Datos técnicos.....	47
12	Protección del medio ambiente.....	48

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Rótulos

Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.

Ejemplo: regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.

Display

Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.

Ejemplo: "24ch", "OFF".

Procedimientos

Los pasos a seguir de un procedimiento específico aparecen numerados de forma consecutiva. El efecto de la acción descrita se resalta gráficamente con una flecha y sangrando esa línea del texto.

Ejemplo:

1. ➤ Encienda el equipo.
2. ➤ Pulse [Auto].
⇒ El equipo funciona en modo automático.
3. ➤ Apague el equipo.

Referencias cruzadas



Las referencias cruzadas se identifican gráficamente con una flecha e indicando el número de la página donde se encuentra la información. En la versión digital, las referencias cruzadas funcionan como enlaces directos que permiten acceder a la información referenciada con un clic del ratón.

Ejemplo: Ver  "Referencias cruzadas" en la página 6

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo genera diferentes sonidos de piano y otros instrumentos musicales, convirtiendo las señales digitales que se producen tocando el teclado integrado. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡PELIGRO!

Alto voltaje. Riesgo de descarga eléctrica

El equipo contiene componentes que conducen alta tensión eléctrica. No retire nunca las cubiertas de protección.

En el interior del equipo no se encuentra ningún componente que requiera mantenimiento por parte del usuario.



¡ATENCIÓN!

Posibles lesiones auditivas

Cuando los auriculares o altavoces están conectados, el equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva.

No utilice el equipo de forma continua con alto volumen de sonido. Baje inmediatamente el volumen al percibir un zumbido en los oídos o sufrir pérdidas de la capacidad auditiva.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones debido a peso elevado

Debido al elevado peso del equipo, éste deberá siempre ser transportado e instalado por, al menos, dos personas.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



¡AVISO!

Alimentación de corriente externa

La corriente es suministrada al equipo mediante una fuente de alimentación externa. Antes de conectar la fuente de alimentación externa, asegúrese de que los datos de tensión del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

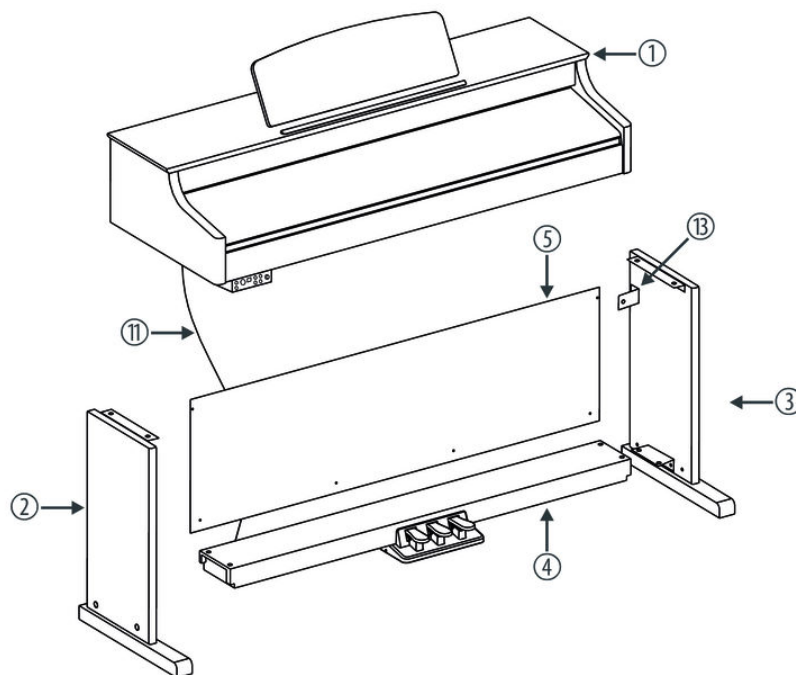
En caso de tormentas eléctricas o de uso ocasional, desconecte la fuente de alimentación externa desenchufando el conector del toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

Este piano digital ofrece las siguientes características específicas:

- 88 teclas pesadas con mecanismo de martillo y nivel dinámico ajustable
- Display LC con iluminación de fondo (azul)
- Grabadora integrada (MIDI)
- Altavoces integrados
- Tapa de teclado escamoteable
- Elementos de mando y visualización de fácil manejo
- 16 características sonoras
- Polifonía: 64 voces
- Capacidad de grabación: 90.000 notas
- Efecto de reverberación y coro
- Metrónomo integrado
- Modo dual y modo de split
- Seis bancos de memoria para ajustes de usuario
- Memoria para tres piezas propias
- Conexiones: USB, Bluetooth, LINE out, MIDI out, pedales, 2 × auriculares
- Fuente de alimentación de 12 V incluida en la entrega
- El suministro incluye un adaptador de Bluetooth
- Función de desconexión automática

4 Instrucciones de montaje

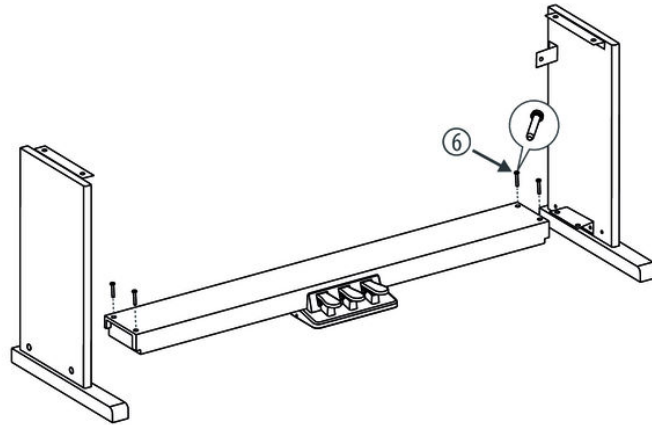


Para montar el piano digital, se requiere un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz (no forma parte del suministro). Desembale el paquete suministrado y compruebe la existencia de todos los componentes a partir de la siguiente lista.

1	Caja del piano con atril
2	Lateral izquierdo
3	Lateral derecho
4	Caja de pedales
5	Fondo
6	4 × tornillos con ranura cruzada M6 × 20
7	6 × tornillos con ranura cruzada M4 × 12
8	4 × tornillos con ranura cruzada ST3 9 × 16
9	6 × arandelas de Ø 4 mm
10	4 × tornillos con ranura cruzada M6 × 16
11	Cable del pedales
12	Cable de red
13	2 × elementos angulares de fijación

Montaje

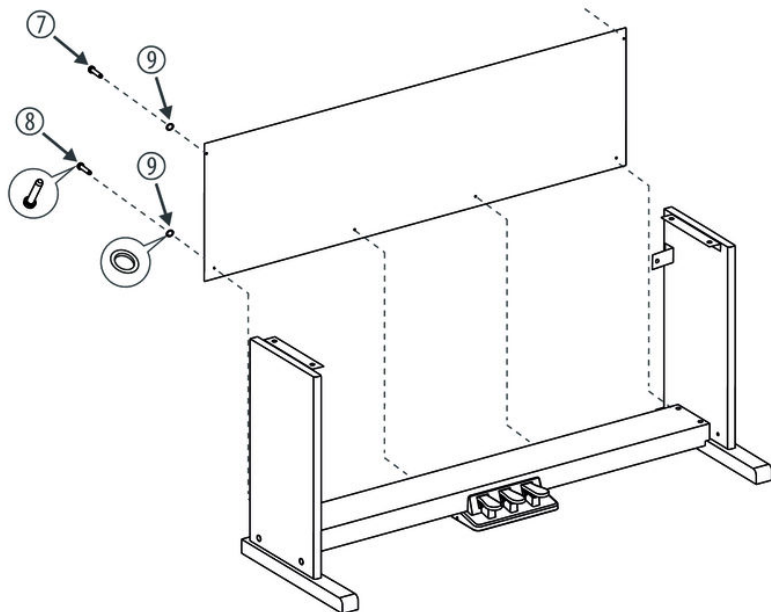
1. ➤ Sitúe el piano digital al alcance de una toma de corriente.
2. ➤ Monte los componentes siguiendo las ilustraciones y utilice únicamente los tornillos suministrados. De lo contrario, se pueden causar daños en la caja y hasta perjudicar la estabilidad del instrumento.



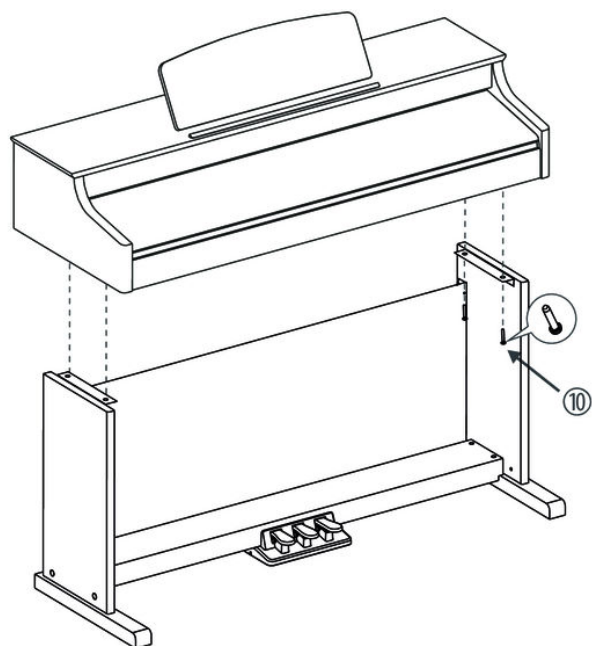
3. ➤ Procure que el tornillo de nivelación esté bien atornillado con el tope de la caja de pedales.

Sitúe la caja de pedales en los elementos angulares de los laterales, fijando los mismos por medio de dos tornillos M6 × 20 en ambos lados de la caja.

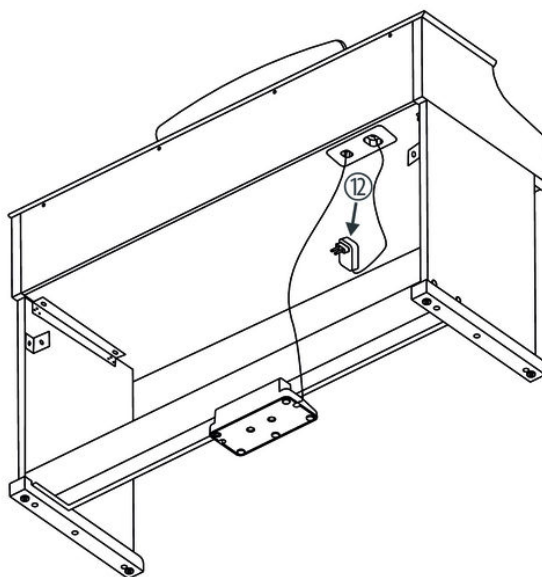
A continuación, establezca la caja de pedales por medio del tornillo de nivelación en el suelo.



4. ➤ Introduzca el panel de fondo de manera tal que los elementos angulares se encuentran detrás del panel y fije lo mismo con dos tornillos M4 × 12 y una arandela, cada uno. Luego atornille el panel de fondo con cuatro tornillos ST3.9 × 16 y una arandela, cada uno, en la caja de pedales.

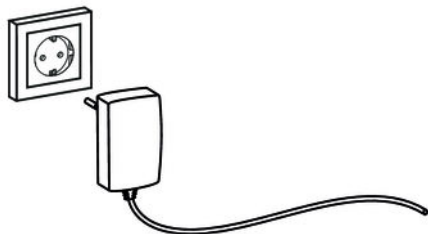


5. ▶ Sitúe la caja del piano digital en el mueble y fíjela con cuatro tornillos M6 × 16.



6. ▶ Fije el cable al mueble. Inserte el conector DIN del cable de pedales en el terminal previsto que se encuentra en la parte inferior del piano digital. Desplace el piano digital al lugar deseado.

Terminal de alimentación

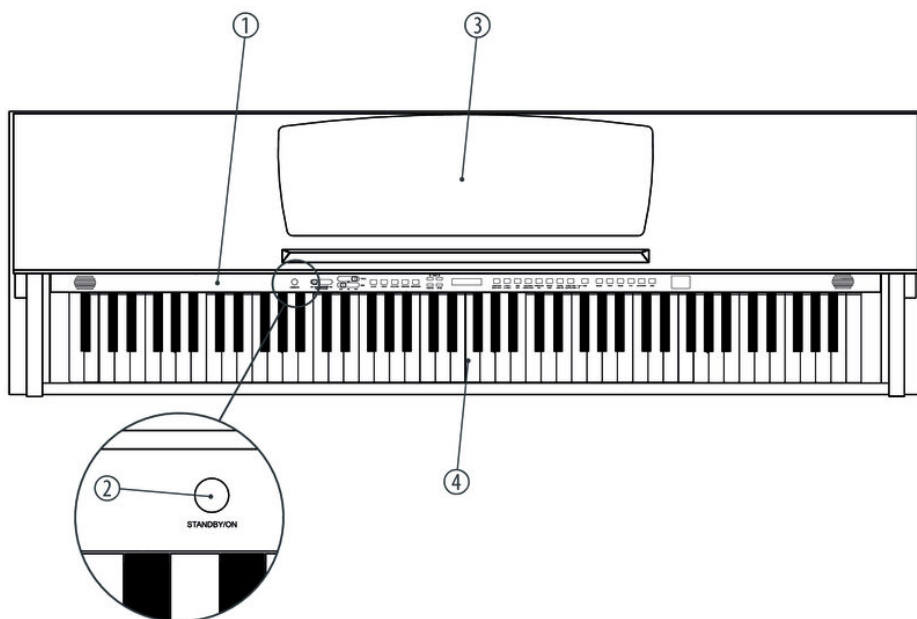


1. ➤ Procure que el interruptor principal del piano se encuentre en la posición de OFF en el momento de conectar o desconectar la alimentación de red.
2. ➤ Ponga el regulador de volumen al mínimo.
3. ➤ Conecte la fuente de red suministrada con el terminal de 12 V del módulo. A continuación, conecte el cable de red con la tomacorriente.
4. ➤ A continuación, encienda el equipo.



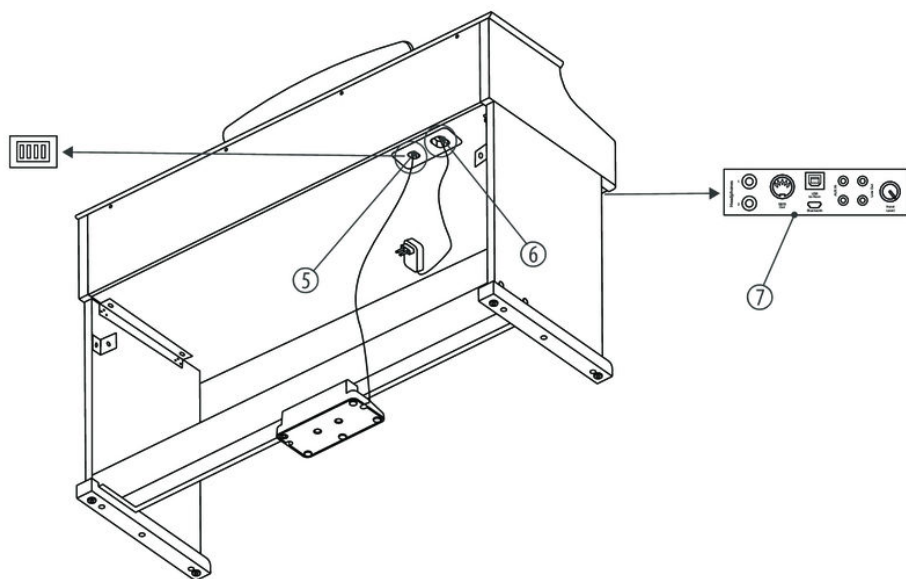
Si no se utiliza el piano, o bien en caso de tormentas con peligro de rayos, desconecte el conector de red de la toma de corriente para prevenir daños.

Vista general estructura



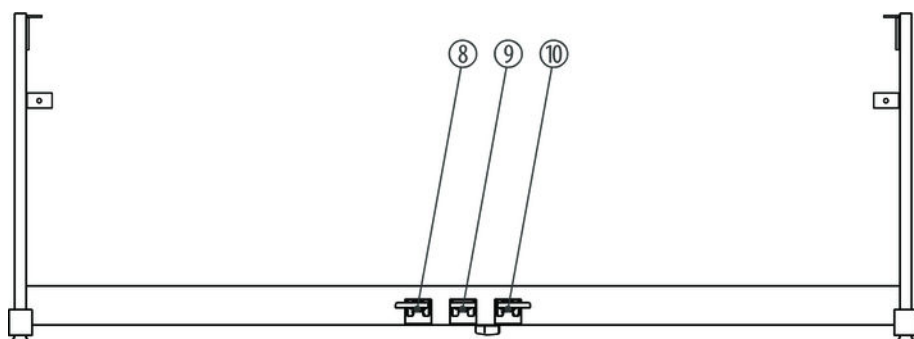
Vista de arriba

1	Campo de controles
2	Interruptor principal
3	Atril
4	Teclado



Cara posterior

5	Terminal del cable de pedales
6	Cable de red
7	Caja de conexiones

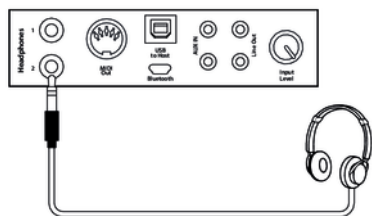


Pedales

8	Pedal "Soft"
9	Pedal "Sostenuto"
10	Pedal "Sustain"

5 Conexiones

Auriculares

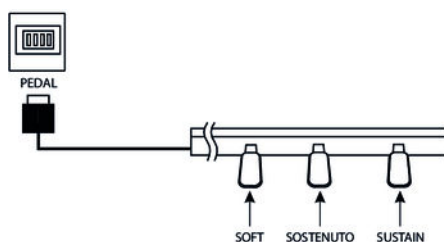


Los terminales de auriculares 1 y 2 se encuentran en la caja de conexiones.

Conectando auriculares (no forman parte del suministro) con la salida 2, se apagan automáticamente los altavoces del piano.

Conectando auriculares con la salida 1, se escucha el sonido a través de los auriculares y los altavoces del piano.

Pedales



Conecte el pedal de pie con el terminal previsto en la parte inferior de la caja de pedales.

Funciones de los pedales:

Pedal "Soft"

Accione este pedal para suavizar el sonido y bajar el volumen del piano.

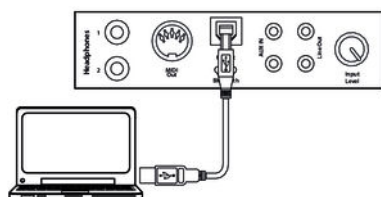
Pedal "Sostenuto"

Accione este pedal para mantener las notas en aquel momento tocadas hasta que Vd. suelte el pedal.

Pedal "Sustain"

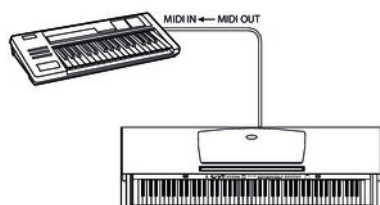
Accionando este pedal, se prolongan todas las notas por un intervalo definido, simulando el efecto que se consigue al levantar los atenuadores de un piano analógico.

Equipo de PC



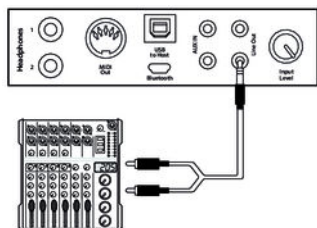
Por medio de la interfaz USB se lleva a cabo el intercambio de datos con un PC.

Interfaz MIDI



El MIDI (Musical Instrument Digital Interface) es un protocolo para comunicar entre sí varios instrumentos musicales electrónicos. por medio de este terminal, el piano transmite los datos MIDI generados a otros equipos compatibles.

Equipos audio ajenos



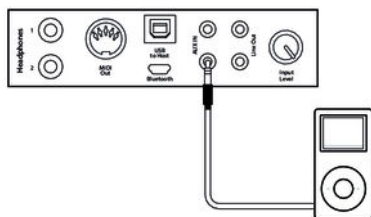
Por medio de los terminales *[LINE OUT]*, Vd. puede conectar un amplificador, otros equipos de audio, un mezclador o un equipo de grabación con el piano digital. Conecte el terminal *[LINE OUT]* de la caja de conexiones en el lado del piano por medio de un cable adecuado con la entrada del equipo externo.



¡AVISO!

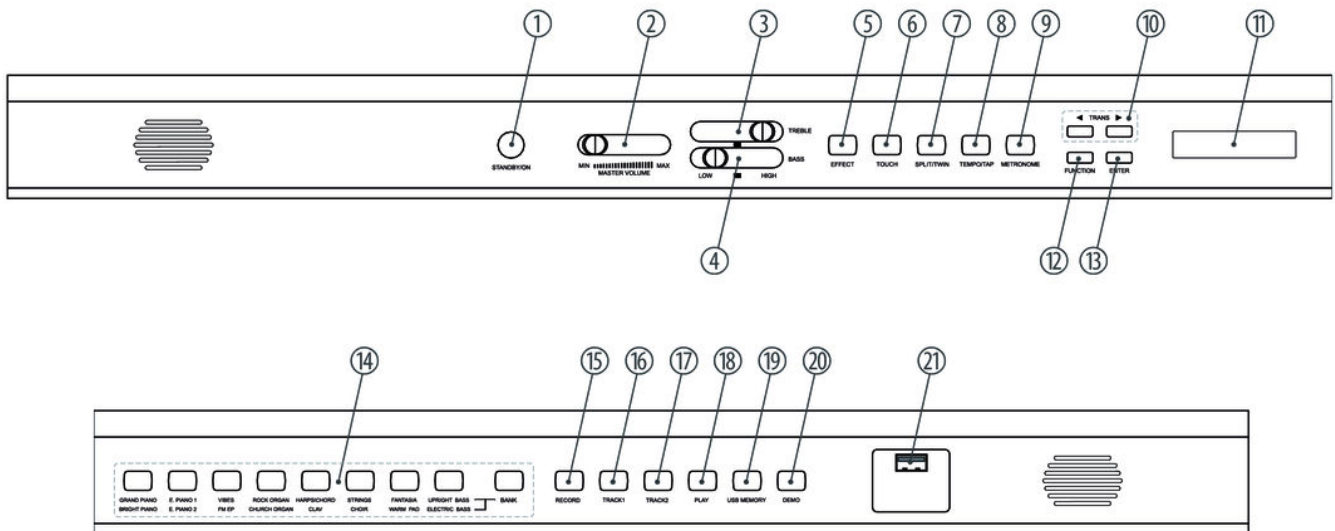
Antes de conectar otro equipo ajeno con el piano, ponga a "mínimo" el regulador del volumen para evitar que se dañen los altavoces.

Reproductor MP3/CD



Por medio del terminal *[AUX IN]*, Vd. puede conectar un reproductor de CD o MP3, por ejemplo, para reproducir y acompañar sus piezas propias a través de los altavoces del piano digital. Conecte el terminal *[AUX IN]* de la caja de conexiones en el lado del piano por medio de un cable adecuado con la salida del equipo externo.

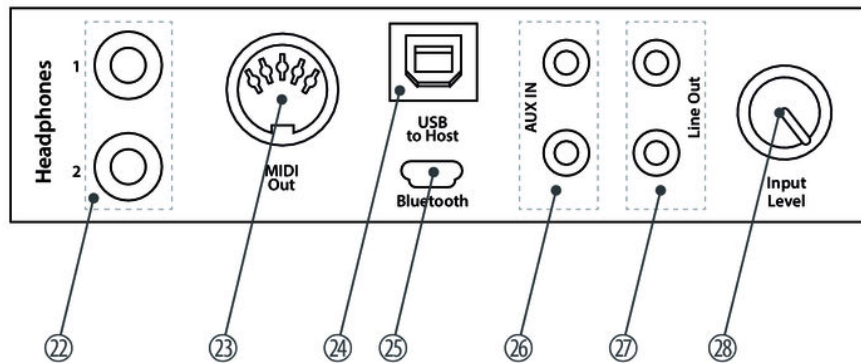
6 Campo de controles y conexiones



1	[STANDBY/ON] Interruptor principal para encender y apagar la alimentación de corriente del equipo.
2	[MASTER VOLUME] Regulador del volumen de los altavoces y las salidas de auriculares.
3	[TREBLE] Regulador de agudos.
4	[BASS] Regulador de graves.
5	[EFFECT] Tecla para activar el efecto de coro/reverberación.
6	[TOUCH] Tecla para ajustar la sensibilidad al tacto del teclado.
7	[SPLIT/TWIN] Tecla para activar los modos de split / twin.
8	[TEMPO/TAP] Tecla para ajustar la velocidad de reproducción (en combinación con las teclas de flecha [TRANS]).
9	[METRONOME] Tecla de control del metrónomo.

10	<i>[TRANS]</i> Tecla para aumentar o disminuir el valor indicado.
11	Display.
12	<i>[FUNCTION]</i> Tecla para abrir el menú de funciones.
13	<i>[ENTER]</i> Tecla para confirmar valores de entrada y abrir los submenús.
14	Teclas para activar la característica sonora deseada: <ul style="list-style-type: none">■ <i>[GRAND PIANO]</i> <i>[BRIGHT PIANO]</i>■ <i>[E. PIANO 1]</i> <i>[E. PIANO 2]</i>■ <i>[VIBES]</i> <i>[FM EP]</i>■ <i>[ROCK ORGAN]</i> <i>[CHURCH ORGAN]</i>■ <i>[HARPSICHORD]</i> <i>[CLAV]</i>■ <i>[STRINGS]</i> <i>[CHOIR]</i>■ <i>[FANTASIA]</i> <i>[WARM PAD]</i>■ <i>[UPRIGHT BASS]</i> <i>[ELECTRIC BASS]</i> Pulse <i>[BANK]</i> para cambiar entre los bancos de memoria.
15	<i>[RECORD]</i> Tecla para activar el modo de grabar.
16	<i>[TRACK 1]</i> Tecla para activar la pista de grabación 1.
17	<i>[TRACK 2]</i> Tecla para activar la pista de grabación 2.
18	<i>[PLAY]</i> Control de reproducción.
19	<i>[USB MEMORY]</i> Tecla para activar el modo de USB.
20	<i>[DEMO]</i> Tecla para activar el modo de demo.
21	<i>[USB TO DEVICE]</i> Terminal USB

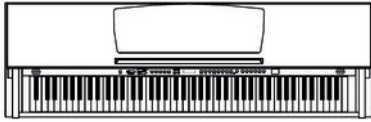
Caja de conexiones



22	[HEADPHONES] Salidas de auriculares (dos terminales jack de 6,35 mm).
23	[MIDI OUT] Salida MIDI para la conexión de un equipo MIDI.
24	[USB] Interfaz USB para la conexión a un ordenador.
25	[BLUETOOTH] Terminal para la conexión de un equipo de Bluetooth.
26	[AUX IN] Terminales de entrada para la conexión de un equipo audio externo (por ejemplo, reproductor de MP3 o CD).
27	[LINE OUT] Terminales de salida para la conexión del piano digital a un amplificador, a otro equipo de audio, a un mezclador o a un equipo de grabación.
28	[INPUT LEVEL] Regulador de la sensibilidad de entrada.

7 Manejo

7.1 Encender/apagar el módulo



Para encender y apagar el equipo, pulse el interruptor principal [STANDBY/ON], situado a la izquierda del campo de control.



En caso de permanecer oscuro el display al encender el piano digital, compruebe si se aplica o no tensión de red.

Si no se escucha el sonido del piano a través de los altavoces integrados, compruebe si el regulador del volumen se encuentra a "mínimo".

7.2 Función de desconexión automática

Transcurridos 30 minutos sin accionar ninguna tecla, el piano digital se desconecta automáticamente. Para volver a encender, pulse [STANDBY/ON].

Desactivar la función de desconexión automática

Para desactivar la función de desconexión automática, mantenga pulsada la primera tecla blanca izquierda del teclado al encender el piano digital. La desactivación se confirma con el mensaje de "Sleep Mode OFF".

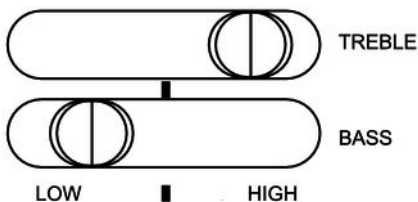
Tenga en cuenta que la función se activará por defecto, cada vez al encender el equipo.

7.3 Ajustar el volumen



Gire el regulador de [MASTER VOLUME] para ajustar un volumen de sonido agradable al practicar y/o reproducir piezas programadas. Para subir el volumen, tire el regulador hacia la derecha. Para bajar el volumen, tire el regulador hacia la izquierda.

7.4 Ecualizador



Utilice los reguladores de [TREBLE] y [BASS] para ajustar el sonido del piano digital según sus preferencias.

7.5 Sensibilidad al tacto

Por medio de esta función. Vd. determina la sensibilidad del teclado al tacto.

1. ➤ Pulse *[TOUCH]* para activar la función.
 - ⇒ Se ilumina el indicador LED de la tecla.
2. ➤ Pulse otra vez *[TOUCH]* para abrir el menú de ajuste de la sensibilidad al tacto.
 - ⇒ El display muestra el ajuste actual (ver la siguiente tabla).
3. ➤ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para activar el modo deseado.

Ajuste	Significado
"Touch: Soft"	Suave A nivel de suave, el volumen queda inferior a lo normal, incluso tocando las teclas con bastante intensidad.
"Touch: Normal"	Normal El nivel de normal se corresponde con la respuesta al toque habitual de teclados (ajuste de fábrica).
"Touch: Hard"	Intenso A nivel de intenso, el volumen es superior a lo normal, incluso tocando las teclas con muy poca intensidad.

Alternativamente, determine la sensibilidad al tacto como valor numérico de la siguiente manera.

1. ➤ Pulse *[TOUCH]* para desactivar la función.
 - ⇒ El indicador LED de la tecla se apaga. El display muestra el valor estándar de "FixTouch: 100".
2. ➤ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en el rango de 0 ... 127.

7.6 Configurar el piano digital, menú de funciones

En el menú de funciones, se pueden editar una serie de parámetros del piano digital.

Para abrir el menú, pulse *[FUNCTION]*. En el menú abierto, pulse reiteradamente *[FUNCTION]* para ir de submenú a submenú, ver la siguiente tabla. Para abrir un menú, pulse *[ENTER]* y utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para editar el parámetro.

Función	Display	Rango	Por defecto
Afinación	Tune	-64 ... 63	00
Efecto de PAN, primera voz	Main.Pan?	-64 ... 63	00

Función	Display	Rango	Por defecto
Efecto de PAN, segunda voz, modo de split	Split.Pan?	-64 ... 63	00
Efecto de PAN, segunda voz, modo dual	Dual.Pan?	-64 ... 63	00
Volumen de la primera voz	M.Volume?	0 ... 127	100
Volumen de la segunda voz, modo de split	S.Volume?	0 ... 127	100
Volumen de la segunda voz, modo dual	D.Volume?	0 ... 127	55
Transponer primera voz por octavas	Main.Oct?	-2 ... 2	000
Transponer segunda voz por octavas en modo split	Split.Oct?	-2 ... 2	000
Transponer segunda voz por octavas en modo dual	Dual.Oct?	-2 ... 2	000
Modo arpeggio	Arpeggio	01, 02, OFF	OFF
Activar entrada MIDI	MIDI IN	ON/OFF	ON
Activar salida MIDI	MIDI OUT	01 ... 16, OFF	ON
Activar sistema de altavoces integrado	Local	ON/OFF	ON
Efecto de reverberación	Rev.Type?	Hall1, Hall2, Room1, Room2, Room3, Stage1, Stage2, Plate, Delay, Echo, Rev Off	Hall1
Contenido efecto de reverberación primera voz	M.RevVol?	0 ... 127	15
Contenido efecto de reverberación primera voz, modo split	S.RevVol?	0 ... 127	15
Contenido efecto de reverberación primera voz, modo dual	D.RevVol?	0 ... 127	15
Efecto de coro	Chr.Type?	Chorus1, Chorus2, Chorus3, Chorus4, Feedback, Flanger1, ShrtDely, ShrtDIFb, Flanger2, Flanger3, Celeste1, Celeste2, Celeste3, Chors Off	Off
Contenido efecto de coro primera voz	M.ChrVol?	0 ... 127	32
Contenido efecto de coro primera voz, modo split	S.ChrVol?	0 ... 127	32
Contenido efecto de coro primera voz, modo dual	D.ChrVol?	0 ... 127	32
Función pedal 1	Pedal 1?	Pd1-Null, Pd1-Soft, Pd1-sost, Pd1-Tap, Pd1-MemoryUp, Pd1-Play	Pd1-Soft
Función pedal 2	Pedal 2?	Pd2-Null, Pd2-Soft, Pd2-sost, Pd2-Tap, Pd2-MemoryUp, Pd2-Play	Pd2-sost
Silenciar pista	Filter Track?	01 ... 16	

Función	Display	Rango	Por defecto
Primera voz	M.RecTrk?	01 ... 16, OFF	01
Segunda voz, modo de split	S.RecTrk?	01 ... 16, OFF	02
Segunda voz, modo dual	D.RecTrk?	01 ... 16, OFF	03
Velocidad USB	USBSpeed?	50 ... 200	100
Modo de reproducción	PlayMode?	Single, Chain, Random	Single
Banco de memoria	Mem.Bank?	Reg.Bank:01 ... Reg.Bank:04	
Guardar parámetros en memoria	Reg.SaveMem?	Reg.SaveMem : 01 ... Reg.SaveMem : 06	
Cargar archivos de parámetros	Reg.LoadMem?	Reg.LoadMem : 01 ... Reg.LoadMem : 06	
Activar interfaz Bluetooth	BlueTooth?	ON/OFF	ON
Función de desconexión automática	Auto Power Off?	SLEEPMODE:20Min/30Min/40Min/50Min/ 30Min/40Min/50Min/60Min/OFF	30Min
Restablecer ajustes de fábrica	Resetmem?		



Si Vd. no pulse ninguna tecla dentro de cinco segundos, el menú de funciones se vuelve a cerrar automáticamente.

7.6.1 Afinación

Por medio de esta función, se puede afinar el sonido del teclado entero en pasos de cent.

- 1.** Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
- 2.** Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Tune?".
- 3.** Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en un rango de -64 ... 63.
- 4.** Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Tune: 00".

7.6.2 Efecto de PAN, primera voz

Con este parámetro, se controla el efecto de PAN de la primera voz.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Main.Pan?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en un rango de -64 ... 63.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Main.Pan: 00".

7.6.3 Efecto de PAN, segunda voz, modo de split

Con este parámetro, se controla el efecto de PAN de la segunda voz en el modo de split.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Split.Pan?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en un rango de -64 ... 63.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Split.Pan: 00".

7.6.4 Efecto de PAN, segunda voz, modo dual

Con este parámetro, se controla el efecto de PAN de la segunda voz en el modo dual.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Dual.Pan?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en un rango de -64 ... 63.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Dual.Pan: 00".

7.6.5 Volumen de la primera voz

Con este parámetro, se controla el volumen de la primera voz.

1. Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "M.Volume?".
3. Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en un rango de 0 ... 127.
4. Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "M.Volume: 100".

7.6.6 Volumen de la segunda voz, modo de split

Con este parámetro, se controla el volumen de la segunda voz en el modo de split.

1. Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "S.Volume?".
3. Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en un rango de 0 ... 127.
4. Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "S.Volume: 100".

7.6.7 Volumen de la segunda voz, modo dual

Con este parámetro, se controla el volumen de la segunda voz en el modo dual.

1. Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "D.Volume?".
3. Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar un valor en un rango de 0 ... 127.
4. Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "D.Volume: 55".

7.6.8 Transponer primera voz por octavas

Por medio de esta función, Vd. puede transponer la primera voz dos octavas hacia arriba o hacia abajo.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Main.Oct?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para transponer en el rango de -2 ... 2 octavas.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Main.Oct: 00".

7.6.9 Transponer segunda voz por octavas en modo split

Por medio de esta función, Vd. puede transponer la segunda voz en el modo de split dos octavas hacia arriba o hacia abajo.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "SplitOct?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para transponer en el rango de -2 ... 2 octavas.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "SplitOct: 00".

7.6.10 Transponer segunda voz por octavas en modo dual

Por medio de esta función, Vd. puede transponer la segunda voz en el modo dual dos octavas hacia arriba o hacia abajo.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "DualOct?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para transponer en el rango de -2 ... 2 octavas.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "DualOct: 00".

7.6.11 Modo arpeggio

Por medio de esta función, Vd. puede activar el modo de arpeggio.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Arpeggio?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "01" – en este modo, al tocar una tecla suenan también las notas que forman el arpeggio natural a partir de esa fundamental.
 - "02" – en este modo, al tocar una tecla suenan también las notas que forman el arpeggio en su primera inversión a partir de esa fundamental.
 - "OFF" – modo arpeggio desactivado.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Arpeggio: OFF".

7.6.12 Activar entrada MIDI

Por medio de esta función, Vd. puede activar la entrada de MIDI del piano digital.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Midi In?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "Midi In: ON" – entrada MIDI activada.
 - "Midi In: OFF" – entrada MIDI desactivada.

7.6.13 Activar salida MIDI

Por medio de esta función, Vd. puede activar la salida de MIDI del piano digital.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Midi Out?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "Midi Out: 01" ... "16" – salida MIDI activada.
 - "Midi Out: OFF" – salida MIDI desactivada.

7.6.14 Activar sistema de altavoces integrado

Por medio de esta función, Vd. puede activar el sistema de altavoces integrado.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Performance?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Local?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "Local: ON" – sistema de altavoces activado.
 - "Local: OFF" – sistema de altavoces desactivado.



Desactivando el sistema de altavoces integrado, también se desactivan las salidas de altavoces del piano digital.

7.6.15 Efecto de reverberación

Por medio de esta función, Vd. puede activar el efecto de reverberación y especificar el tipo del mismo.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Rev.Type?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "Hall1"
 - "Hall2"
 - "Room1"
 - "Room2"
 - "Room3"
 - "Stage1"
 - "Stage2"
 - "Plate"
 - "Delay"
 - "Echo"
 - "Rev Off"
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Hall1".

7.6.16 Contenido efecto de reverberación primera voz

Con este parámetro, se controla el efecto de reverberación de la primera voz.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "M.RevVol?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar el componente en un rango de 0 ... 127.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "M.RevVol: 15".

7.6.17 Contenido efecto de reverberación primera voz, modo split

Con este parámetro, se controla el efecto de reverberación de la segunda voz en el modo de split.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "S.RevVol?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar el componente en un rango de 0 ... 127.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "S.RevVol: 15".

7.6.18 Contenido efecto de reverberación primera voz, modo dual

Con este parámetro, se controla el efecto de reverberación de la segunda voz en el modo dual.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "D.RevVol?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar el componente en un rango de 0 ... 127.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "D.RevVol: 15".

7.6.19 Efecto de coro

Por medio de esta función, Vd. puede activar el efecto de coro y especificar el tipo del mismo.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Para abrir el menú, pulse *[ENTER]* y utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para editar el parámetro de "Chr.Type?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "Chorus1"
 - "Chorus2"
 - "Chorus3"
 - "Chorus4"
 - "Feedback"
 - "Flanger1"
 - "ShrtDely"
 - "ShrtDIFb"
 - "Flanger2"
 - "Flanger3"
 - "Celeste1"
 - "Celeste2"
 - "Celeste3"
 - "Chors Off"
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Chorus1".

7.6.20 Contenido efecto de coro primera voz

Con este parámetro, se controla el efecto de coro de la primera voz.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "M.ChrVol?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar el componente en un rango de 0 ... 127.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "M.ChrVol: 15".

7.6.21 Contenido efecto de coro primera voz, modo split

Con este parámetro, se controla el efecto de coro de la segunda voz en el modo de split.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "S.ChrVol?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar el componente en un rango de 0 ... 127.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "S.ChrVol: 15".

7.6.22 Contenido efecto de coro primera voz, modo dual

Con este parámetro, se controla el efecto de coro de la segunda voz en el modo dual.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Effect?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "D.ChrVol?".
3. ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar el componente en un rango de 0 ... 127.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "D.ChrVol: 15".

7.6.23 Función pedal 1

Por medio de este parámetro, Vd. puede asignar la función deseada al pedal 1.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Pedal assign?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Pedal 1?".

- 3.** ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de [TRANS]:
- "Pd1-Null" – sin función.
 - "Pd1-Soft" – modo "Soft", suaviza el sonido y baja el volumen del piano.
 - "Pd1-sost" – modo "Sostenuto", permite mantener las notas en aquel momento tocadas hasta soltar el pedal.
 - "Pd1-Tap" – modo TAP/TEMPO. En este modo, accione el pedal dos veces consecutivas para así programar la velocidad del metrónomo.
 - "Pd1-MemoryUp" – modo MEMORIA. En este modo, accione el pedal para guardar los ajustes actuales en la memoria del equipo.
 - "Pd1-Play" – modo REPRODUCIR. En este modo, accione el pedal para reproducir archivos MIDI/USB.

7.6.24 Función pedal 2

Por medio de este parámetro, Vd. puede asignar la función deseada al pedal 2.

- 1.** ➤ Pulse [FUNCTION] para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para abrir el submenú de "Pedal assign?".
- 2.** ➤ Confirme pulsando [ENTER] y marque con las teclas de las flechas de [TRANS] la opción de "Pedal 2?".
- 3.** ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de [TRANS]:
- "Pd2-Null" – sin función.
 - "Pd2-Soft" – modo "Soft", suaviza el sonido y baja el volumen del piano.
 - "Pd2-sost" – modo "Sostenuto", permite mantener las notas en aquel momento tocadas hasta soltar el pedal.
 - "Pd2-Tap" – modo TAP/TEMPO. En este modo, accione el pedal dos veces consecutivas para así programar la velocidad del metrónomo.
 - "Pd2-MemoryUp" – modo MEMORIA. En este modo, accione el pedal para guardar los ajustes actuales en la memoria del equipo.
 - "Pd2-Play" – modo REPRODUCIR. En este modo, accione el pedal para reproducir archivos MIDI/USB.

7.6.25 Silenciar pista

Por medio de esta función, Vd. puede silenciar una pista de la pieza que se está reproduciendo.

- 1.** ➤ Pulse [FUNCTION] para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para abrir el submenú de "Usb Function?".
- 2.** ➤ Confirme pulsando [ENTER] y marque con las teclas de las flechas de [TRANS] la opción de "FilterTrk?".
- 3.** ➤ Utilice las dos teclas de las flechas de [TRANS] para marcar la pista que desea silenciar (01 ... 16).

4. ➤ Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para marcar la opción de "FilterTrk: ON" y confirme pulsando [ENTER].
5. ➤ Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para marcar la opción de "FilterTrk: OFF" y confirme pulsando [ENTER] para volver a escuchar la pista.

7.6.26 Primera voz

Por medio de esta función, Vd. puede asignar la primera voz para grabaciones que se guardan en un medio USB adecuado.

1. ➤ Pulse [FUNCTION] para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para abrir el submenú de "Usb Function?".
2. ➤ Confirme pulsando [ENTER] y marque con las teclas de las flechas de [TRANS] la opción de "M.RecTrk?".
3. ➤ Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para marcar una de las pistas 01 ... 16, o bien la opción de "M.RecTrk: OFF" y confirme pulsando [ENTER].
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de [TRANS] para restablecer el valor por defecto de "M.RecTrk: 01".

7.6.27 Segunda voz, modo de split

Por medio de esta función, Vd. puede asignar la segunda voz en el modo de split.

1. ➤ Pulse [FUNCTION] para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para abrir el submenú de "Usb Function?".
2. ➤ Confirme pulsando [ENTER] y marque con las teclas de las flechas de [TRANS] la opción de "S.RecTrk?".
3. ➤ Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para marcar una de las pistas 01 ... 16, o bien la opción de "S.RecTrk: OFF" y confirme pulsando [ENTER].
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de [TRANS] para restablecer el valor por defecto de "S.RecTrk: 02".

7.6.28 Segunda voz, modo dual

Por medio de esta función, Vd. puede asignar la segunda voz en el modo dual.

1. ➤ Pulse [FUNCTION] para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para abrir el submenú de "Usb Function?".
2. ➤ Confirme pulsando [ENTER] y marque con las teclas de las flechas de [TRANS] la opción de "D.RecTrk?".
3. ➤ Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para marcar una de las pistas 01 ... 16, o bien la opción de "D.RecTrk: OFF" y confirme pulsando [ENTER].
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de [TRANS] para restablecer el valor por defecto de "D.RecTrk: 03".

7.6.29 Velocidad USB

Por medio de esta función, Vd. puede determinar la velocidad USB.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Usb Function?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "USBSpeed?".
3. ➤ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para determinar una velocidad USB en el rango de 50 ... 200 y confirme pulsando *[ENTER]*.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "100".

7.6.30 Modo de reproducción

Con esta función, Vd. puede determinar el modo de reproducción de las piezas disponibles.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Usb Function?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "PlayMode?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "Single" – en este modo, se reproduce la pieza una sola vez.
 - "Chain" – en este modo, se reproducen todas las piezas una tras otra y hasta que se detiene la reproducción manualmente.
 - "Random" – en este modo, se reproducen todas las piezas en orden aleatorio.

7.6.31 Banco de memoria

Por medio de esta función, Vd. puede activar el banco de memoria deseado.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Memory?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]*. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Reg.Bank?".
3. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* el banco de memoria deseado (01 ... 04).
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Reg.Bank: 01".

7.6.32 Guardar cambios

Por medio de esta, función, Vd. puede guardar los parámetros actuales como preset en la memoria del equipo.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Memory?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]*. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Reg.SaveMem?".
3. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la ubicación en memoria deseada (01 ... 06).
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Reg.SaveMem: 01".

7.6.33 Cargar archivos de parámetros

Por medio de esta función, Vd. puede cargar los presets archivados en memoria.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Memory?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]*. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Reg.LoadMem?".
3. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para determinar la ubicación de memoria deseada (01 ... 06).
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Reg.LoadMem: 01".

7.6.34 Activar interfaz Bluetooth

Por medio de esta función, Vd. puede activar la interfaz Bluetooth del piano digital. Para utilizar la función de Bluetooth del piano digital, se requiere la memoria Bluetooth que forma parte del suministro.

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para abrir el submenú de "Other Func?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "BlueTooth?".
3. ➤ Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "BlueTooth ON" – interfaz Bluetooth activada.
 - "BlueTooth OFF" – interfaz Bluetooth desactivada.

7.6.35 Función de desconexión automática

Transcurridos 30 minutos sin accionar ninguna tecla, el piano digital se desconecta automáticamente. Para programar o desactivar la desconexión automática, proceda de la siguiente manera:

1. ➤ Pulse *[FUNCTION]* para abrir el menú de funciones. Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para marcar el parámetro de "Other Func?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]*. El display muestra "Auto Power off". Seleccione una de las siguientes opciones con las teclas de las flechas de *[TRANS]*:
 - "Sleepmode: 20Min" (desconexión automática transcurridos 20 minutos)
 - "Sleepmode: 30Min" (desconexión automática transcurridos 30 minutos)
 - "Sleepmode: 40Min" (desconexión automática transcurridos 40 minutos)
 - "Sleepmode: 50Min" (desconexión automática transcurridos 50 minutos)
 - "Sleepmode: 60Min" (desconexión automática transcurridos 60 minutos)
 - "Sleepmode: OFF" (desconexión automática desactivada).

Alternativamente, accione la primera tecla negra en el momento de encender el equipo pulsando *[STANDBY/ON]*.

3. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el ajuste de fábrica (desconexión automática transcurridos 30 minutos).

Para encender el piano digital tras una desconexión automática, pulse el interruptor principal *[STANDBY/ON]*.

7.6.36 Restablecer ajustes de fábrica

Para restablecer los ajustes de fábrica, proceda de la siguiente manera:

1. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* y marque con las teclas de las flechas de *[TRANS]* la opción de "Resetmem?".
2. ➤ Confirme pulsando *[ENTER]* para restablecer los ajustes de fábrica.
 - ⇒ Todos los parámetros del piano digital resetean sin otro aviso de seguridad. El display muestra "Resetmem!".

Alternativamente, mantenga pulsado las teclas de las flechas de *[TRANS]* al encender el piano digital. Todos los parámetros del piano digital resetean sin otro aviso de seguridad. El display muestra "Resetmem!".

8 Funciones

8.1 Reproducir piezas demo

En la memoria del piano digital hay 16 piezas demo guardadas. Pulse *[DEMO]* para cambiar al modo de demo. Se indica y se reproduce la primera pieza demo. Pulse las teclas de las flechas de *[TRANS]* para ir a la siguiente pieza o volver a la anterior, sin la necesidad de detener la pieza en curso.

Pulse de nuevo *[DEMO]* para detener la pieza.

8.2 Efecto de reverberación y coro

El sonido global del piano digital puede ser modulado por medio de los efectos de reverberación y coro disponibles. Pulse *[EFFECT]* para activar y desactivar los efectos.

Los parámetros de los efectos se pueden personalizar en el menú de funciones, ver [☞ Capítulo 7 "Manejo" en la página 20.](#)

8.3 Activar una determinada característica sonora

En la memoria del piano digital, hay 16 características sonoras diferentes. Para activar la característica sonora deseada, pulse la tecla de sonido asignada, ver [☞ Capítulo 6 "Campo de controles y conexiones" en la página 17.](#)

Pulse *[BANK]* para cambiar entre la primera característica (LED de la tecla apagado) y la segunda característica (LED iluminado) de una tecla.

8.4 Modo split

En el modo de split, Vd. puede asignar voces diferentes a distintas áreas del teclado (ver siguiente apartado).

- 1.** ➤ Pulse la tecla de sonido de la característica sonora que desea asignar a la mano derecha.
- 2.** ➤ Pulse *[SPLIT/TWIN]* para activar el modo de split.
⇒ Se ilumina el indicador LED de la tecla.
- 3.** ➤ Pulse la tecla de sonido de la característica sonora que desea asignar a la mano izquierda.
- 4.** ➤ El volumen de las dos voces se puede programar en el menú de funciones, ver [☞ Capítulo 7 "Manejo" en la página 20.](#)
- 5.** ➤ Para desactivar el modo, pulse nuevamente *[SPLIT/TWIN]*.
⇒ El indicador LED de la tecla se apaga.

8.5 Determinar el punto de seccionamiento

Por medio de esta función, Vd. puede determinar la tecla que marca el punto de seccionamiento del teclado.

1. ➤ Pulse *[SPLIT/TWIN]* para activar el modo de split.
⇒ Se ilumina el indicador LED de la tecla.
2. ➤ Mantenga pulsada la tecla de *[SPLIT/TWIN]* durante dos segundos.
3. ➤ Determine el punto de seccionamiento con ayuda de las teclas de las flechas de *[TRANS]*.

8.6 Modo twin

En el modo de twin, el teclado se divide en dos zonas con la misma voz. La zona de derecha comprende las teclas de C#3 a C7, y la zona de izquierda las teclas de A1 hasta C3.

1. ➤ Pulse dos veces *[SPLIT/TWIN]* para activar el modo twin
⇒ Se ilumina el indicador LED de la tecla. El display muestra "Twin: ON".
2. ➤ Para desactivar el modo, pulse nuevamente *[SPLIT/TWIN]*.
⇒ El indicador LED de la tecla se apaga. El display muestra "Twin: OFF".

8.7 Función tempo/tap

Por medio de esta función, Vd. puede programar la velocidad de reproducción de las piezas demo y cambiar entre compás de cuatro por cuatro y compás de tres por cuatro.

1. ➤ Pulse *[TEMPO/TAP]* para activar el modo.
2. ➤ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para programar la velocidad en el rango de 20 ... 280.
o bien
3. ➤ Pulse cuatro veces consecutivas en el tempo deseado la tecla de *[TEMPO/TAP]*. A continuación, se reproducen las piezas en ese tempo.
4. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Tem: 120".

Pulse tres veces la tecla de *[TEMPO/TAP]* para cambiar al compás de tres por cuatro.

8.8 Metrónomo

Pulse *[METRONOME]* para activar y desactivar el metrónomo.

Para programar el compás deseado, proceda de la siguiente manera:

1. ➤ Mantenga pulsado la tecla de *[METRONOME]* hasta que aparezca el valor de compás en el display.
2. ➤ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para marcar el comás deseado: 2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8.
3. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de las flechas de *[TRANS]* para restablecer el valor por defecto de "Metrotype: 4/4".

8.9 Transponer

Por medio de los botones de *[TRANS]*, se puede transponer el teclado por saltos de semitono hacia arriba o hacia abajo. La variación se indica en forma del total de semitonos en el display ("*Trans: -12*" ... "*Trans: 12*")

8.10 Grabar piezas, reproducir y borrar piezas grabadas

El piano digital ofrece la posibilidad de grabar piezas propias de 16 pistas, como máximo. A cada una de las pistas, Vd. puede asignar una voz o pieza programada que se incluye en la nueva pieza.

En el modo de USB, las piezas grabadas se memorizan y se cargan desde una memoria USB conectada.

En el modo de melodía, Vd. puede guardar su pieza como pista de melodía en la memoria integrada del piano digital.

8.10.1 Grabar en modo USB

1. ➤ Conecte la memoria USB con el piano digital.
 - ⇒ El display muestra "*Disk in*".
2. ➤ Pulse *[RECORD]* para cambiar al modo de grabar.
 - ⇒ Se ilumina el indicador LED de la tecla. El piano empieza a grabar con la primera nota que Vd. toque.
3. ➤ Para finalizar la grabación, pulse nuevamente *[RECORD]*.
 - ⇒ En el display aparece la denominación asignada en el formato de "*xx: SONGxx*" (número del archivo y número consecutivo de pistas grabadas).
4. ➤ Para grabar otras pistas más, pulse simultáneamente *[USB MEMORY]* y *[RECORD]*.
 - ⇒ El piano empieza a grabar con la primera nota que Vd. toque.

5. ➤ Para finalizar la grabación, pulse nuevamente *[RECORD]*.

8.10.2 Reproducir piezas desde una memoria USB

1. ➤ Conecte la memoria USB con el piano digital.
⇒ El display muestra "Disk in".
2. ➤ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para marcar la pieza que desea reproducir.
3. ➤ Pulse *[PLAY]* para reproducir la pieza grabada.

8.10.3 Borrar piezas de la memoria USB

1. ➤ Conecte la memoria USB con el piano digital.
⇒ El display muestra "Disk in".
2. ➤ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para marcar la pieza que desea borrar.
3. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de *[RECORD]* *[PLAY]*.
⇒ El display muestra el aviso de "Delete?".
4. ➤ Confirme pulsando *[TRANS]*▶, o bien pulse ◀*[TRANS]* para cancelar el proceso.

8.10.4 Grabar en modo de melodía

En el modo de Melody Track, hay dos pistas disponibles para grabar melodías.

1. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de *[RECORD]* y *[TRACK 1]* para grabar una melodía en el pista 1.
⇒ Los LED de las teclas se iluminan. El display muestra "Rec Track 1".
2. ➤ El piano empieza a grabar con la primera nota que Vd. toque.
3. ➤ Para finalizar la grabación, pulse nuevamente *[RECORD]*.
⇒ El display muestra "Save OK!" para confirmar que se ha memorizado la melodía.



*En el caso de que la pista 2 ya incluye una melodía grabada, se ilumina el LED de la tecla *[TRACK 2]* y se reproduce esa melodía al grabar la pista 1. Para silenciar la pista 2 al grabar, pulse *[TRACK 2]*.*

1. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de *[RECORD]* y *[TRACK 2]* para grabar una melodía en el pista 2.
 - ⇒ Los LED de las teclas se iluminan. El display muestra "Rec Track 2".
2. ➤ El piano empieza a grabar con la primera nota que Vd. toque.
3. ➤ Para finalizar la grabación, pulse nuevamente *[RECORD]*.
 - ⇒ El display muestra "Save OK!" para confirmar que se ha memorizado la melodía.



*En el caso de que la pista 1 ya incluye una melodía grabada, se ilumina el LED de la tecla *[TRACK 1]* y se reproduce esa melodía al grabar la pista 2. Para silenciar la pista 1 al grabar, pulse *[TRACK 1]*.*

8.10.5 Reproducir melodías

1. ➤ Pulse *[PLAY]* para reproducir melodías grabadas.
2. ➤ Pulsando las teclas de *[TRACK 1]* y *[TRACK 2]*, Vd. puede cambiar en cualquier momento entre las pistas 1 y 2.

8.10.6 Borrar melodías

1. ➤ Mantenga pulsado la tecla de *[TRACK 1]* (*[TRACK 2]*) durante tres segundos.
 - ⇒ El display muestra "Clear Track 1" ("Clear Track 2"). El LED de la tecla de *[TRACK 1]* (*[TRACK 2]*) se apaga, la melodía queda borrada.
2. ➤ Para borrar las dos melodías a la vez, pulse simultáneamente las teclas de *[TRACK 1]* y *[TRACK 2]*.

8.11 Guardar datos en memoria USB

1. ➤ Conecte la memoria USB con el piano digital.
 - ⇒ El display muestra "Disk in".
2. ➤ Mantenga pulsada la tecla de *[USB MEMORY]* durante tres segundos.
 - ⇒ El display muestra "Save TCK To USB?".
3. ➤ Confirme pulsando *[TRANS]*▶ para copiar el archivo al medio de memoria conectado.
 - ⇒ El display muestra "Save OK!".

8.12 Cargar datos desde una memoria USB

1. ➤ Conecte la memoria USB con el piano digital.
⇒ El display muestra "Disk in".
2. ➤ Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para marcar la pieza que desea cargar.
3. ➤ Mantenga pulsada la tecla de [USB MEMORY] durante tres segundos.
⇒ El display muestra "Load TCK From USB?".
4. ➤ Confirme pulsando [TRANS]▶ para cargar el archivo de la memoria externa.
⇒ El display muestra "Load OK!".

8.13 Configuración del equipo

En la memoria del piano digital se pueden guardar, como máximo, seis archivos de configuración que se pueden cargar de nuevo en cualquier momento.

8.13.1 Guardar archivos de configuración en memoria USB

1. ➤ Seleccione el banco de memoria deseado y especifique los demás parámetros, ver ↗ *Capítulo 7.6 "Configurar el piano digital, menú de funciones" en la página 21.*
2. ➤ Conecte la memoria USB con el piano digital.
⇒ El display muestra "Disk in".
3. ➤ Mantenga pulsada la tecla de [USB MEMORY] durante tres segundos.
⇒ El display muestra "Save REG To USB?".
4. ➤ Confirme pulsando [TRANS]▶ para copiar el archivo al medio de memoria conectado.
⇒ El display muestra "Save OK!".

8.13.2 Cargar un archivo de configuración desde una memoria USB

1. ➤ Conecte la memoria USB con el piano digital.
⇒ El display muestra "Disk in".
2. ➤ Utilice las teclas de las flechas de [TRANS] para marcar el archivo de configuración que desea cargar.
3. ➤ Mantenga pulsada la tecla de [USB MEMORY] durante tres segundos.
⇒ El display muestra "Load REG To USB?".

4. ▶ Confirme pulsando *[TRANS]*▶ para cargar el archivo de configuración.
⇒ El display muestra "Load OK!".

8.13.3 Borrar archivos de configuración en una memoria USB

1. ▶ Conecte la memoria USB con el piano digital.
⇒ El display muestra "Disk in".
2. ▶ Utilice las teclas de las flechas de *[TRANS]* para marcar el archivo de configuración que desea borrar.
3. ▶ Pulse simultáneamente las teclas de *[RECORD]* *[PLAY]*.
⇒ El display muestra el aviso de "Delete?".
4. ▶ Confirme pulsando *[TRANS]*▶, o bien pulse ◀*[TRANS]* para cancelar el proceso.

9 Eliminación de fallos

Fallo	Posibles causas y remedios
Al encender y apagar el piano digital, se escucha un silencioso plop de los altavoces.	Esto es normal, no hay por qué preocuparse.
Tocando el piano, no se escucha nada.	Compruebe la posición del regulador del volumen del piano. Compruebe si tiene conectado auriculares en el terminal 2 para auriculares. En tal caso, es normal que se apaguen los altavoces del piano digital. Abra el menú de funciones y verifique el estado de activación del sistema de altavoces integrado. Al activar, aparece el aviso de "Local On" en el display.
Interferencias debido al uso de un teléfono móvil.	Las señales del móvil pueden interferir la electrónica del piano. Desconecte el móvil o mantenga la debida distancia cuando lo utilice.

10 Implementación MIDI

Función		Emitido	Recibido	Observaciones
Basic Channel	Default	(*1)	1 – 16	
	Changed	(*1)	1 – 16	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	No	No	
	Altered	**	No	
Note Number		0 – 127	0 – 127	
	True voice	**	0 – 127	
Velocity Note	Note ON	Yes, 9nH, v = 1 – 127	Yes, 9nH, v = 1 – 127	
	Note OFF	Yes, 9nH, v = 0 or 8nH	Yes, 9nH, v = 0 or 8nH	
After Touch	Keys	No	No	
Pitch Bend		No	Yes	
Control Change	0,32	Yes	Yes	Bank Select
	1	No	Yes	Modulation
	5	No	Yes	Portamento Time
	6	Yes	Yes	Data Entry
	7	Yes	Yes	Volume
	10	Yes	Yes	Pan
	11	No	Yes	Expression
	64	Yes	Yes	Sustain Pedal
	65	No	Yes	Portamento ON/OFF
	66	Yes	Yes	Sostenuto Pedal
	67	Yes	Yes	Soft Pedal
	80,81	Yes	Yes	DSP TYPE
	91,93	Yes	Yes	DSP DEPTH
	100,101	Yes	Yes (*2)	RPN LSB, MSB
	120	Yes	Yes	All Sound Off
	121	No	Yes	Reset All Controllers
122	Yes	Yes	Local control	
Program Change		Yes 0 – 127	Yes 0 – 127	

Función		Emitido	Recibido	Observaciones
	True	0 – 127	0 – 127	
System Exclusive		No	Yes	
System Common	Song Position Pointer	No	No	
	Song Select	No	No	
	Tune Request	No	No	
Aux Messages	LOCAL ON/OFF	Yes	Yes	
	All Notes Off	Yes	Yes	
	Active Sensing	No	Yes	
	System Reset	No	Yes	
Notes:	<p>*1 Main voice track (1 – 16).Default: 01 Split voice track (1 – 16).Default: 02 Dual voice track (1 – 16).Default: 03 Percussion track (1 – 16).Default: 10</p> <p>*2 Registered parameter number: #0: Pitch sensitivity #1: Fine tuning cents #2: Coarse tuning in half-tones</p>			

Funciones de los canales MIDI

	POLY	MONO
OMNI ON	Mode 1	Mode 2
OMNI OFF	Mode 3	Mode 4

11 Datos técnicos

Display	Display LC con iluminación de fondo (azul)	
Teclado	88 teclas pesadas con mecanismo de martillo y nivel dinámico ajustable	
Polifonía	64 voces programadas.	
Sonidos programados	16	
Memoria	4 × 6 ajustes de usuario	
Pistas de grabación	2	
Pedales	Soft (pianissimo), Sostenuto (sostenuto), Sustain (sostenido)	
Conexiones	Alimentación con adaptador de 12 V $\overline{\text{=}}$, 2 × auriculares (jack de 6,35 mm), AUX, USB, MIDI, salida de audio, entrada de audio, Bluetooth	
Altavoces	2 × 20 W, 6 Ω	
Dimensiones (ancho × prof. × altura)	1400 mm × 490 mm × 860 mm	
Peso	54 kg	
Color de la carcasa	Gris antracita	Referencia 358344
	Palo de rosa	Referencia 360374

12 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.

